

GENITRONIC

***PH 3010 CE***

***Utilisation***

L'utilisation de cet indicateur de charge est réservée à un usage interne et interdite lors de transactions commerciales.

### Boîtier d'affichage



Bouton de sélection - validation

# GENITRONIC

Support technique (Montage, Utilisation) : Tel: 03.29.32.55.63  
Fax: 03.29.32.56.31

04/2004

Le système de pesage embarqué **PH 3010** permet de peser tous les produits que vous manipulez avec votre chariot élévateur. La technologie employée ( mesure différentielle à l'aide de plusieurs capteurs de pression ), vous assure une précision optimale. Afin d'exploiter au maximum des possibilités de cet appareil, nous vous conseillons de respecter les règles d'utilisation décrites dans les pages suivantes.

### **Mode de fonctionnement :**

La pesée s'effectue chariot élévateur à l'arrêt, suivant deux modes possibles:

**Mode dynamique:** la pesée a lieu pendant la levée de la charge, à une hauteur définie par le capteur de position et sans arrêter le mouvement d'élévation.

**Mode statique:** la pesée a lieu lorsque la charge est immobilisée à une hauteur définie. Le poids affiché varie en fonction du chargement ou déchargement de l'outil. Il faut attendre de 3 à 5 secondes pour que la valeur du poids se stabilise.

Chaque outil (godet, pince, mâchoire...) avec lequel vous voulez peser doit être taré et calibré avec la console.

Le **PH 3010** peut mémoriser le tarage, le calibrage et le nom de 10 outils en mode dynamique et 10 outils en mode statique.

Vous pouvez identifier les produits que vous pesez et connaître le total des pesées de chaque produit.

Le **PH 3010** peut mémoriser le nom et le total des pesées de 30 produits.

Le **PH 3010** vous permet de totaliser automatiquement ou manuellement les pesées et de programmer une valeur de consigne avec affichage du reste à charger.

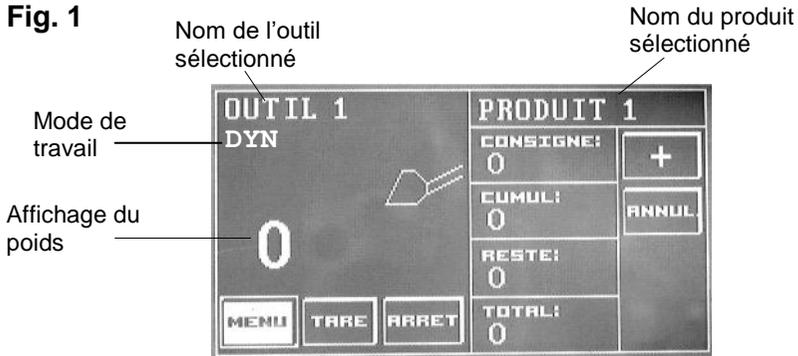
# 1 REGLAGES ET PARAMETRAGES

## 1.a Mise en fonction.

- Assurez-vous que le système de pesage est alimenté par le réseau 12 volts du chariot.

- Appuyez sur le bouton de sélection pendant 1 seconde (voir photo page 2), l'écran de travail s'affiche (**fig. 1**)

**Fig. 1**



- Pour accéder à une fonction ou à un menu, tournez le bouton vers la gauche ou vers la droite, à chaque changement de position du bouton (passage d'un cran) le champ de sélection suivant s'affiche en surbrillance (lettre noires sur fond blanc). Lorsque le champ de sélection auquel vous voulez accéder est en surbrillance, appuyer sur le bouton de section pendant 1 seconde pour valider votre choix.

## 1.b Mise hors fonction .

- Pour arrêter le système de pesage sélectionner le champ **ARRET** avec le bouton de sélection

- Appuyez sur le bouton de sélection pendant 1 seconde, l'écran s'éteint.

## 1.c Réglage de la hauteur de pesage .

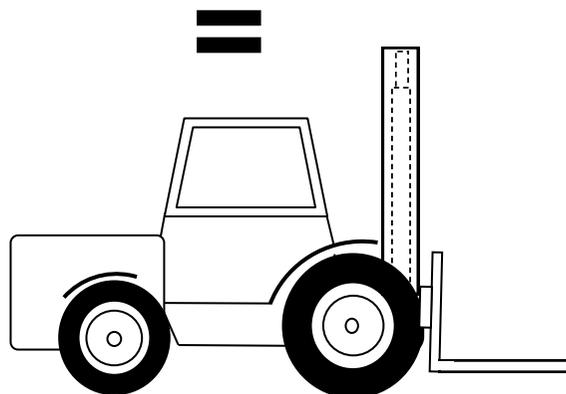
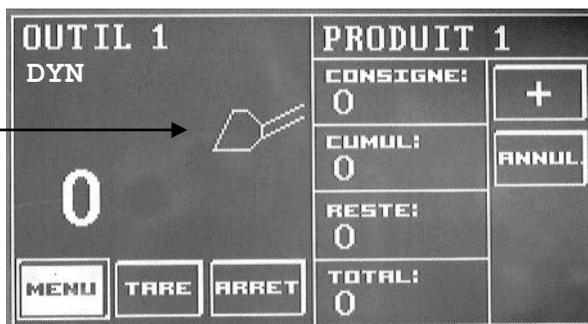
Ce paragraphe vous explique comment régler la hauteur à laquelle se fera la pesée.

- Descendre le mât du chariot élévateur au maximum
- Mettre l'appareil en fonction (page 4)
- Le dessin sur l'écran représentant un godet indique la position réelle de l'outil de votre chariot élévateur par rapport à la hauteur de pesage. Ce dessin peut se présenter soit trois formes différentes selon la position réelle de l'outil :

Écran 1

Dessin du godet en position basse :

l'outil du chariot est en dessous de la position de pesage.



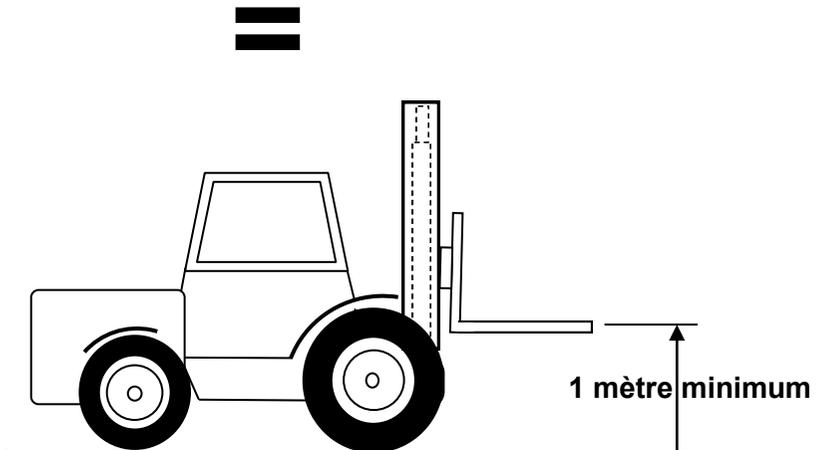
## Écran 2

Dessin du godet en position intermédiaire :

l'outil du chariot a atteint la position de pesage.

Début de la pesée

<b>OUTIL 1</b>		<b>PRODUIT 1</b>	
DYN		CONSIGNE:	+
		0	
-----		CUMUL:	ANNUL
		0	
		RESTE:	
		0	
		TOTAL:	
		0	
MENU	TARE	ARRET	



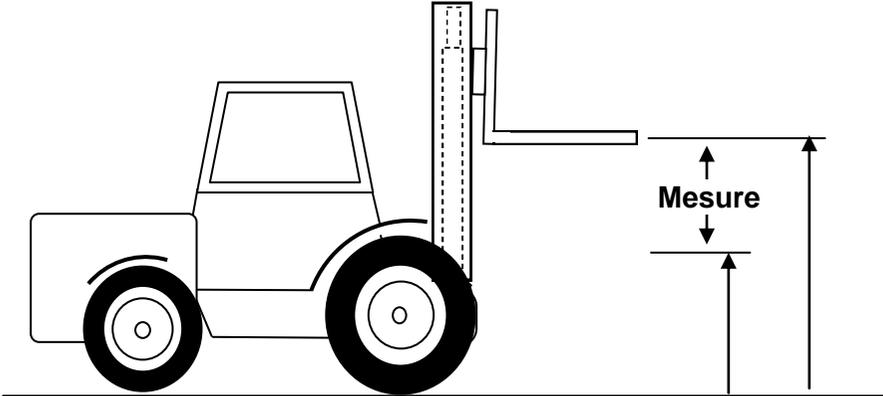
**IMPORTANT:**  
La hauteur entre le fond de l'outil et le sol doit être de 1 mètre au minimum en début de pesée.

**Écran 3**

Dessin du godet en position haute :

l'outil du chariot est au-dessus de la position de pesage.

**La pesée est terminée**



- Normalement, si le tablier est en position basse, le dessin du godet doit être celui de l'écran 1. Dans le cas contraire il faut régler la position du détecteur magnétique et de l'aimant de façon à ce que l'aimant se trouve en dessous du détecteur.

- Lorsque la hauteur de pesage est atteinte le dessin du godet est reproduit sur l'écran 2.

- Lorsque la pesée est terminée et que la position de pesage est dépassée, le dessin du godet est reproduit sur l'écran 3.

- Ajustez la position du détecteur magnétique et de l'aimant en effectuant plusieurs levées pour déterminer la position de pesage qui correspond à vos besoins et en respectant les règles suivantes:

- La charge doit être totalement soulevée avant la hauteur de pesée de façon à ce que le mouvement soit régulier et sans saccade.

- **La hauteur entre le fond de l'outil et le sol doit être de 1 m au minimum en début de pesée.**

- La pesée doit être terminée avant que le mât du chariot n'atteigne sa position haute maximale.

## **1.d Choix, paramétrages et mode de pesage d'un outil**

Le paragraphe suivant explique comment choisir et effectuer les réglages d'un outil attelé au chariot ainsi que le mode de pesage que vous souhaitez utiliser avec cet outil.

- Commencez par choisir un outil sur la console du **PH3010**:

### **1.d.1 Choix d'un outil**

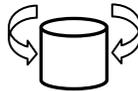
- Mettre l'appareil en fonction (page 4)

- Sélectionnez avec le bouton de sélection le champ « **OUTIL 1** »  
**(fig. a)**

- Appuyez sur le bouton pour valider votre choix. Le **Menu Outil** s'affiche à l'écran.**(fig. b)**

- Vous pouvez choisir parmi 20 outils:  
 Les outils numérotés 1 à 10 sont utilisables en mode dynamique.  
 Les outils numérotés 11 à 20 sont utilisables en mode statique.  
 Chaque outil porte un nom différent: **OUTIL1 DYN, OUTIL2 DYN ,  
 ....OUTIL10 DYN, OUTIL11 STA, .... OUTIL20 STA.**  
 Les mots **DYN** (dynamique) et **STA** (statique) indique le mode de pesage de l'outil .

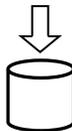
- Pour choisir un outil, sélectionner le champ « **Choisir** » puis valider (**fig. c**)
- Choisissez un outil qui n'a pas encore été utilisé (par exemple **OUTIL1 DYN**) puis validez (**fig. d**)



**SELECTIONNER**

**Fig. a**

<b>OUTIL 1</b>		<b>PRODUIT 1</b>	
DYN		CONSIGNE:	+
0		CUMUL:	ANNUL
MENU TARE ARRET		RESTE:	
		TOTAL:	
		0	



**VALIDER**

**Fig. b**

<b>OUTIL :</b>	<b>Menu OUTIL</b>	<b>T 1</b>
DYN	Choisir	+
0	Renommer	ANNUL
MENU TR	Effac. Nom	
	Quitter	

Fig. c

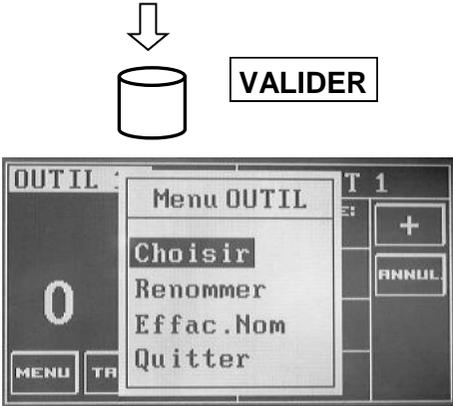
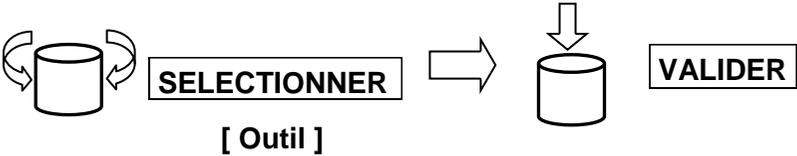
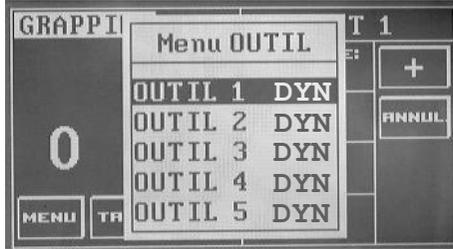


Fig. d



- Afin de faciliter l'utilisation de l'appareil, il est possible de renommer l'outil sélectionné (nom de 8 caractères). Ainsi lorsque vous voudrez peser avec un outil il vous suffira de sélectionner son nom dans la liste des outils. Procédez ainsi :

## 1d.2 Renommer un outil

- Depuis le **Menu Outil** sélectionnez le champ **renommer** puis validez. (**fig. e**)

Le nom de l'outil s'affiche avec le premier caractère en surbrillance (**fig. f**). Sélectionnez le caractère de la première lettre en tournant le bouton, puis appuyez sur le bouton pour valider et passer au caractère suivant (**fig. g**). Continuez jusqu'au huitième caractère (**fig. h**). Si vous avez commis une erreur sur un caractère continuez jusqu'au huitième caractère et recommencez la procédure.

- Pour sortir du **Menu Outil**, sélectionnez le champ **Quitter** puis validez

EXEMPLE : Renommer « OUTIL1 » en « GRAPPIN » :

Fig. e



Fig. f

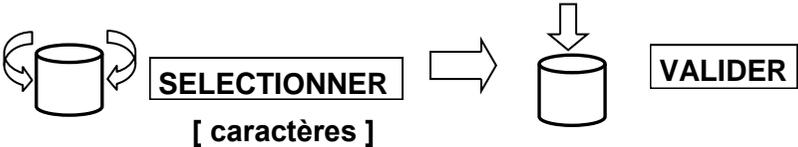


Fig. g

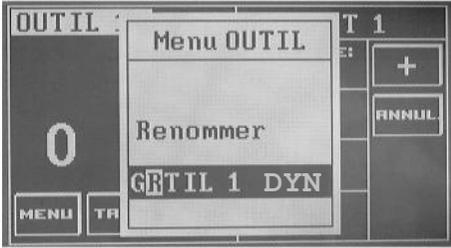
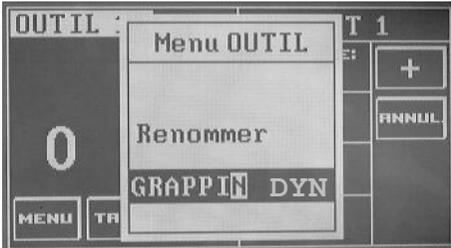


Fig. h



### 1d.3 Effacer le nom d'un outil

Pour effacer le nom d'un outil effectuez l'opération suivante:

-Depuis le **Menu Outil** sélectionnez le champ **Effac.Nom**. Puis validez (**fig. i**).

-Le message à l'écran vous demande la confirmation de l'effacement. Si vous voulez confirmer l'effacement validez en appuyant sur le bouton, l'outil reprend alors son nom d'origine.

Dans le cas contraire, sélectionnez **NON**, puis validez (**fig. j**).

EXEMPLE :

nom d'origine : **OUTIL 1** renommer : **GRAPPIN** effacer: **OUTIL 1**

Fig. i



Fig. j



# Réglages et utilisation en mode Dynamique

## 1.e Tarage d'un outil en mode dynamique.

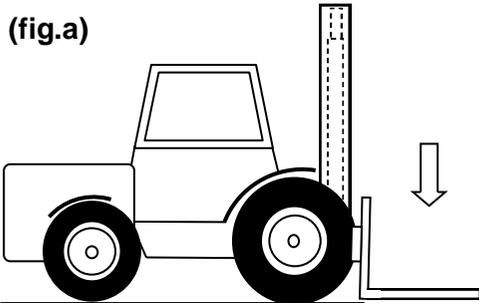
Le paragraphe suivant explique comment enregistrer la Tare d'un outil. Ce paramétrage permet au système d'afficher un poids égal à zéro lorsque l'outil est vide.

- Faire chauffer l'huile du système hydraulique en manœuvrant les vérins du chariot pendant 15 minutes environ.
- Attelez l'outil **Vide** avec lequel vous désirez peser.
- Sélectionnez le nom de l'outil dans la liste du **Menu Outil**. (page 9). Quittez le **Menu Outil**.

### - EFFECTUEZ UNE PESEE :

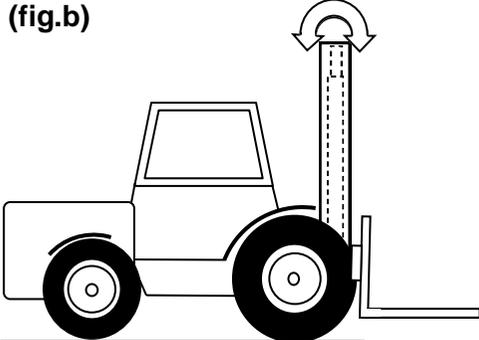
- Immobiliser le chariot élévateur.
- Abaissez le mât et l'outil au sol. (**fig. a**)
- Positionnez le mât en position verticale (**fig. b**)
- Amenez le régime du moteur au ralenti.
- Enclenchez la levée du mât en manœuvrant le levier du distributeur hydraulique dans sa position de butée (ouverture maximale) .
- Ne pas intervenir sur l'inclinaison du mât pendant le levée jusqu'à la fin de la pesée. Certains mono leviers sont très sensibles et il faut porter une attention particulière à ne pas effectuer deux commandes simultanément (levage et inclinaison).

(fig.a)

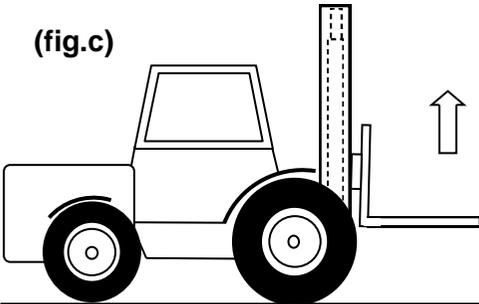


OUTIL 1		PRODUIT 1	
0		CONSIGNE:	+
		CUMUL:	ANNUL
		RESTE:	
		TOTAL:	
MENU	TARE	ARRRET	

(fig.b)



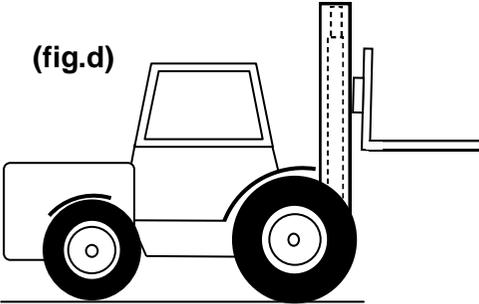
(fig.c)



OUTIL 1		PRODUIT 1	
---		CONSIGNE:	+
		CUMUL:	ANNUL
		RESTE:	
		TOTAL:	
MENU	TARE	ARRRET	

DEBUT DE PESEE

(fig.d)



OUTIL 1		PRODUIT 1	
1360		CONSIGNE:	+
		CUMUL:	ANNUL
		RESTE:	
		TOTAL:	
MENU	TARE	ARRRET	

FIN DE PESEE

- Lorsque la hauteur de pesée est atteinte le dessin du godet sur l'écran passe en position intermédiaire et le poids est remplacé par les symboles: - - - - - (fig. c)

- **Continuez la levée sans arrêter jusqu'à ce que le poids s'affiche à la place des symboles :** - - - - -

- Lorsque le poids est affiché vous pouvez arrêter la levée. (fig.d)

- **NE JAMAIS ARRETER LA LEVEE PENDANT L’AFFICHAGE DES SYMBOLES :** - - - - -

Remarque : le poids affiché n'a aucune valeur significative, il dépend de chaque équipement (chariot et outil).

- Sélectionnez le champ **TARE** puis validez en appuyant pendant une seconde sur le bouton (fig. e), l'afficheur indique **0** à la place du poids (fig. f).

Effectuez plusieurs pesées en manœuvrant comme précédemment, le poids affiché doit être égal à zéro avec une tolérance de +ou- 10kg. Si des écarts plus importants sont constatés vérifiez les consignes précédentes.

Fig. e

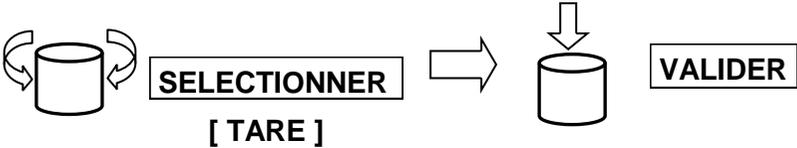


Fig. f



## 1.f Calibrage d'un outil en mode dynamique.

Ce réglage permet à l'appareil de calculer le poids net du produit se trouvant dans l'outil. Pour cela il faut charger l'outil avec une masse de référence dont on connaît exactement le poids.

La méthode la plus efficace consiste à utiliser un pont bascule : peser le chariot avec l'outil vide, charger l'outil puis peser l'ensemble. La différence entre les deux pesées correspond au poids net du produit.

S'il n'est pas possible de disposer d'un pont bascule, il faut utiliser des sacs ou des masses pesés, par exemple de 500 Kg, pour remplir l'outil. La quantité de produit doit correspondre à un chargement normal de l'outil de façon à ce que tout le volume de l'outil soit rempli mais sans déborder de celui-ci.

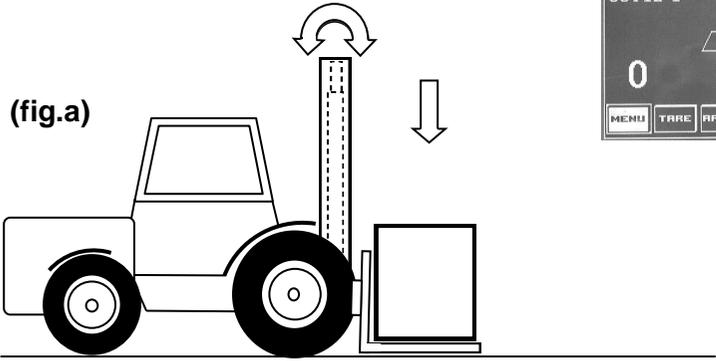
Afin de faciliter la compréhension de cette procédure nous utiliserons des illustrations avec comme exemple une charge de 800kg

Avant d'entreprendre le calibrage d'un outil, il faut avoir fait son réglage de **Tarage** (page 14).

- Faire chauffer l'huile du système hydraulique en manœuvrant les vérins du chariot pendant 15 minutes environ.
- Attelez l'outil que vous désirez calibrer.
- Sélectionnez le nom de l'outil dans la liste du **Menu Outil**. (page 9).
- Effectuez une pesée **outil vide**. Si le poids affiché n'est pas égal à zéro corrigez si nécessaire en sélectionnant le champ **TARE** et en validant.
- Chargez l'outil avec une masse de poids connu avec précision. (800 kg dans l'exemple)

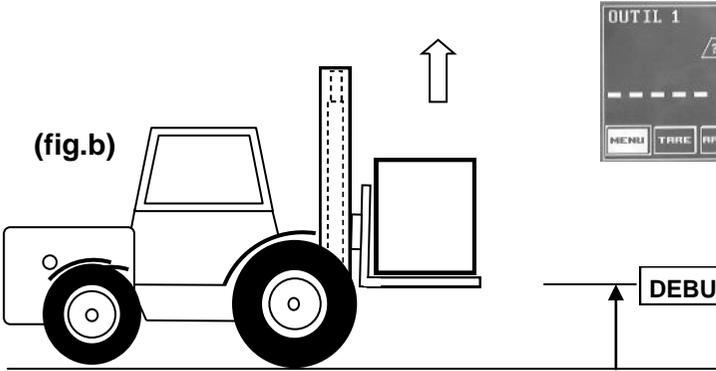
- Immobiliser le chariot élévateur.
- Abaissez le mât et l'outil au sol. **(fig. a)**
- Positionnez le mât en position verticale **(fig. a)**
- Amenez le régime du moteur au ralenti.
- Enclenchez la levée du mât en manœuvrant le levier du distributeur hydraulique dans sa position de butée (ouverture maximale) et **sans intervenir sur la commande d'inclinaison.**
- Lorsque la hauteur de pesée est atteinte le dessin du godet sur l'écran passe en position intermédiaire et le poids est remplacé par les symboles: - - - - **(fig. b)**
- **Continuez la levée sans arrêter jusqu'à ce que le poids s'affiche à la place des symboles : - - - -**
- Lorsque le poids est affiché vous pouvez arrêter la levée. **(fig.c)**
- **NE JAMAIS ARRETER LA LEVEE PENDANT L’AFFICHAGE DES SYMBOLES : - - - -**

(fig.a)



OUTIL 1		PRODUIT 1	
0		CONSIGNE: 0	+
MENU TARE ARRÊT		CUMUL: 0	ANNUL
		RESTE: 0	
		TOTAL: 0	

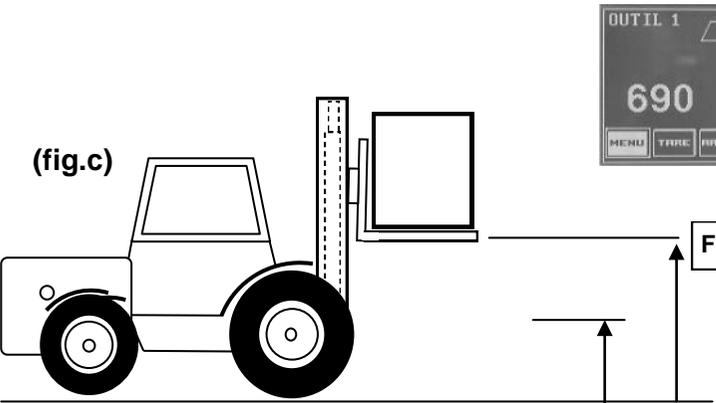
(fig.b)



OUTIL 1		PRODUIT 1	
---		CONSIGNE: 0	+
---		CUMUL: 0	ANNUL
---		RESTE: 0	
---		TOTAL: 0	

DEBUT DE PESEE

(fig.c)



OUTIL 1		PRODUIT 1	
690		CONSIGNE: 0	+
MENU TARE ARRÊT		CUMUL: 0	ANNUL
		RESTE: 0	
		TOTAL: 0	

FIN DE PESEE

- Si le poids affiché, ( 690 kg dans l'exemple ), ne correspond pas au poids réel , effectuez la procédure suivante:

- Sélectionnez le champ **Menu**, puis validez.
- Sélectionnez le champ **Réglages (fig. d)**, puis validez en maintenant le bouton appuyé pendant au moins six secondes et jusqu'à ce que le menu des réglages s'affiche sur la moitié droite de l'écran (**fig. e**).

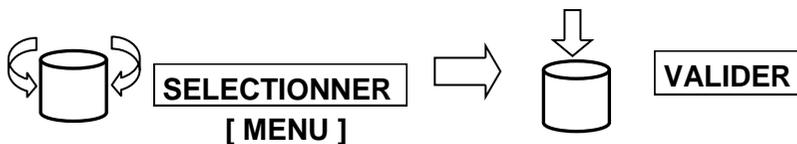


fig. d

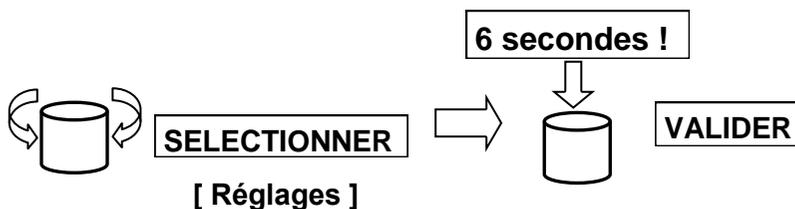
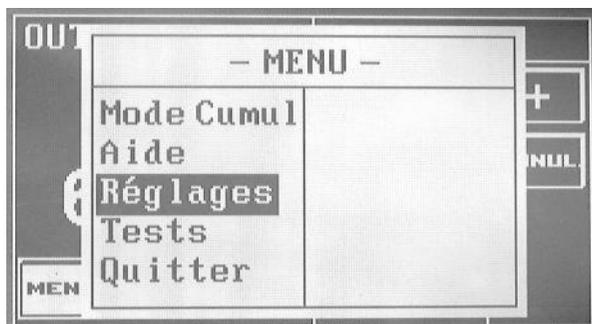
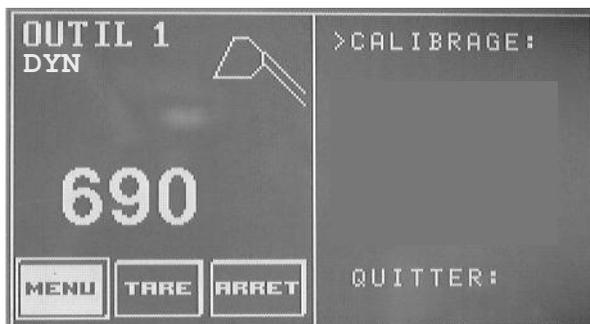


fig. e



- Sélectionnez le champ **CALIBRAGE** puis validez. Le résultat de la pesée s'affiche en dessous.(**fig. f**)

- Modifiez la valeur pour la faire correspondre au poids exact de la charge, (800kg dans l'exemple), en tournant le bouton de sélection.(**fig. g**)

- Effectuez une pesée pour vérifier le calibrage (**fig. h et i**). Le résultat doit correspondre au poids réel de la charge avec une tolérance de + ou - 10 kg, dans le cas contraire ajustez de nouveau la valeur et refaites une pesée.

- Lorsque la pesée est correcte appuyer sur le bouton pour valider le calibrage, sélectionnez le champ **QUITTER** puis validez. Lorsque l'écran de travail s'affiche le calibrage est terminé, vous pouvez peser avec cet outil.

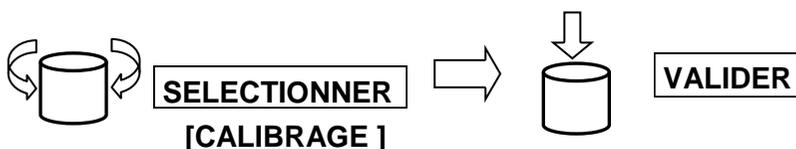


fig. f

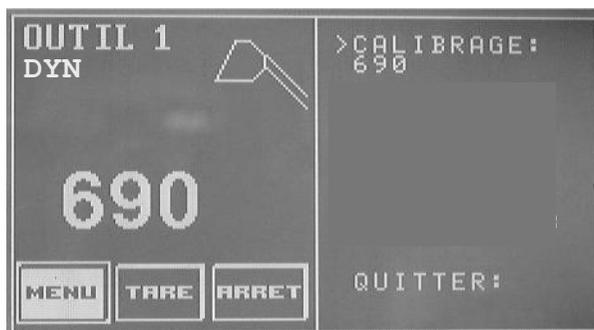
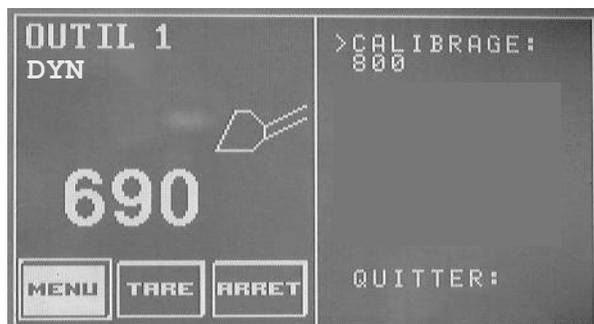




fig. g



**EFFECTUER UNE PESEE**

fig. h

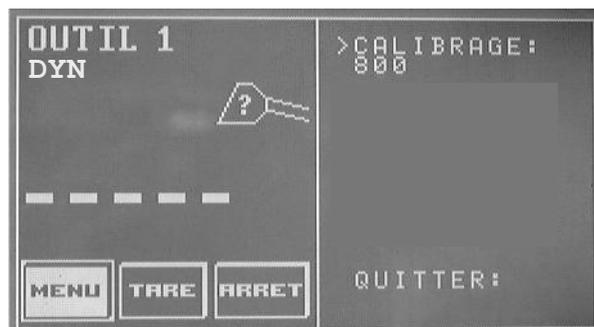
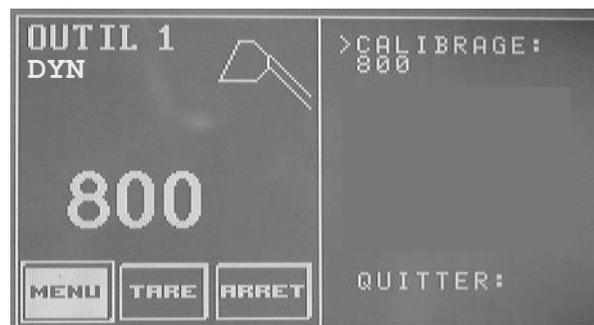


fig. i



## **Réglages et utilisation en mode STATIQUE**

En mode statique, la pesée a lieu lorsque la charge est immobilisée à une hauteur définie. Le poids affiché varie en fonction du chargement ou déchargement de l'outil. Il faut attendre de 3 à 5 secondes pour que la valeur du poids se stabilise.

### **1.g Tarage d'un outil en mode statique.**

Le paragraphe suivant explique comment enregistrer la Tare d'un outil. Ce paramétrage permet au système d'afficher un poids égal à zéro lorsque l'outil est vide.

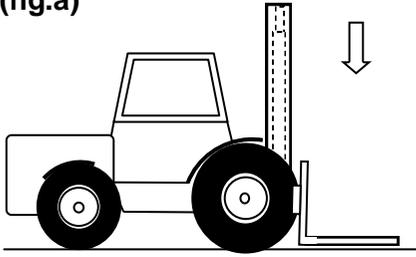
Faire chauffer l'huile du système hydraulique en manœuvrant les vérins du chariot pendant 15 minutes environ.

- Attelez l'outil **Vide** avec lequel vous désirez peser.
- Sélectionnez le nom de l'outil dans la liste du **Menu Outil** (page 9). Les outils utilisables en mode statique sont numérotés de 11 à 20.

exemple: OUTIL 11 STA

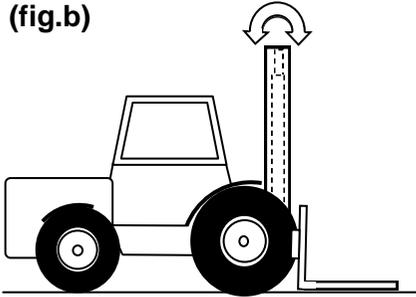
- Quittez le **Menu Outil**.
- **EFFECTUEZ UNE PESEE :**
- Immobiliser le chariot élévateur.
- Abaissez le mât du chariot et l'outil au sol. **(fig. a)**
- Positionnez le mât en position verticale **(fig. b)**

(fig.a)

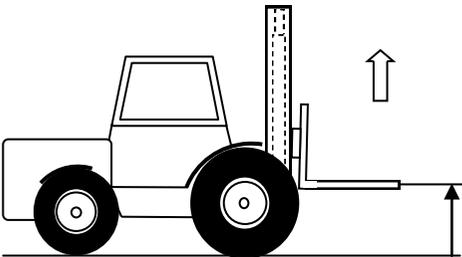


OUTIL 11 STA		PRODUIT 1	
0		CONSIGNE: 0	+
		CUMUL: 0	ANNUL
		RESTE: 0	
MENU TARE ARRET		TOTAL: 0	

(fig.b)



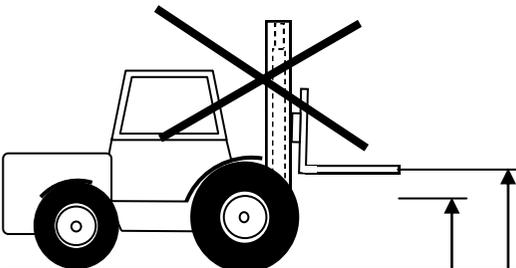
(fig.c)



OUTIL 11 STA		PRODUIT 1	
1360		CONSIGNE: 0	+
		CUMUL: 0	ANNUL
		RESTE: 0	
MENU TARE ARRET		TOTAL: 0	

**POSITION DE PESAGE**

(fig.d)



OUTIL 11 STA		PRODUIT 1	
1360		CONSIGNE: 0	+
		CUMUL: 0	ANNUL
		RESTE: 0	
MENU TARE ARRET		TOTAL: 0	

**NE PAS ARRETER L'OUTIL  
AU DESSUS DE LA  
POSITION DE  
PESAGE**

- Levez lentement le mât du chariot **sans intervenir sur la commande d'inclinaison.**

- Lorsque la hauteur de pesée est atteinte, le dessin du godet sur l'écran passe en position intermédiaire (**fig. c**) :

**STOPEZ IMMEDIATEMENT LA LEVEE Du MÂT A CETTE HAUTEUR.**

- Si vous arrêtez la levée trop tard, le dessin du godet à l'écran passe en position haute. Dans ce cas, il faut recommencer la procédure en abaissant de nouveau le mât du chariot (**fig. a**).

Remarque : il est normal que la valeur du poids varie lorsqu'on manœuvre le chariot.

- Attendre que le poids affiché se stabilise ( 4 à 10 secondes). Le poids affiché n'a aucune valeur significative, il dépend de chaque équipement (chariot et outil).

- Sélectionnez le champ **TARE** puis validez en appuyant pendant une seconde sur le bouton (**fig. e**), l'afficheur indique **0** à la place du poids (**fig. f**).

- Ne pas intervenir sur l'inclinaison pendant la levée jusqu'à la hauteur de pesée. Certains mono leviers sont très sensibles et il faut porter une attention particulière à ne pas effectuer deux commandes simultanément (levage et inclinaison).

Effectuez plusieurs pesées en manœuvrant comme précédemment. Le poids affiché doit être égal à zéro avec une tolérance de  $\pm 10\text{kg}$ . Si des écarts plus importants sont constatés vérifiez les consignes précédentes.

Fig. e

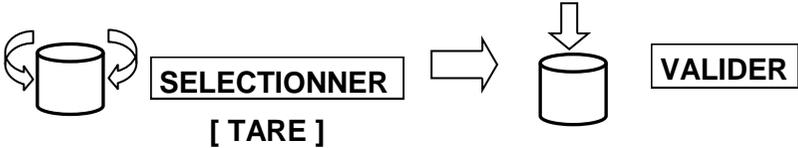


Fig. f



## 1.h Calibrage d'un outil en mode statique.

Ce réglage permet à l'appareil de calculer le poids net du produit se trouvant dans l'outil. Pour cela il faut charger l'outil avec une masse de référence dont on connaît exactement le poids.

La méthode la plus efficace consiste à utiliser un pont bascule : peser le chariot avec l'outil vide, charger l'outil puis peser l'ensemble. La différence entre les deux pesées correspond au poids net du produit.

S'il n'est pas possible de disposer d'un pont bascule, il faut utiliser des sacs ou des masses pesés, par exemple de 500 Kg, pour remplir l'outil. La quantité de produit doit correspondre à un chargement normal de l'outil de façon à ce que tout le volume de l'outil soit rempli mais sans déborder de celui-ci.

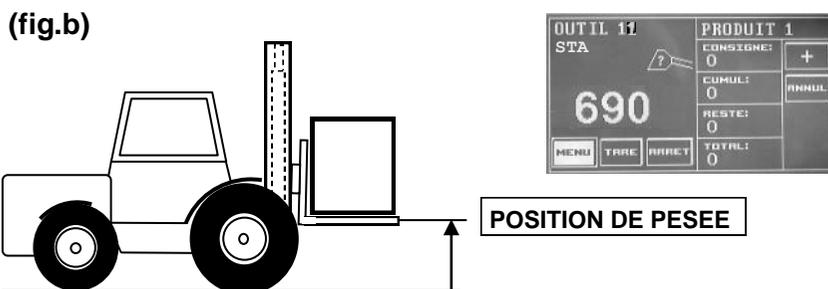
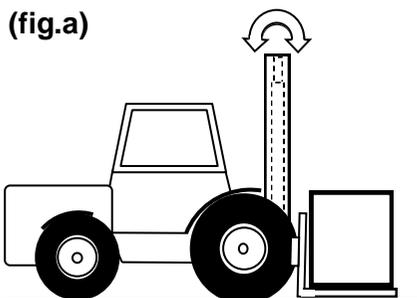
Afin de faciliter la compréhension de cette procédure nous utiliserons des illustrations avec comme exemple une charge de 800kg

Avant d'entreprendre le calibrage d'un outil, il faut avoir fait son réglage de **Tarage** (page 24).

- Faire chauffer l'huile du système hydraulique en manœuvrant les vérins du chariot pendant 15 minutes environ.
- Attelez l'outil que vous désirez calibrer.
- Sélectionnez le nom de l'outil dans la liste du **Menu Outil**. (page 9).
- Effectuez une pesée **outil vide**. Si le poids affiché n'est pas égal à zéro corrigez si nécessaire en sélectionnant le champ **TARE** et en validant.
- Chargez l'outil avec une masse de poids connu avec précision. (800 kg dans l'exemple)

- **EFFECTUEZ UNE PESEE :**

- Immobiliser le chariot.
- Abaissez le mât du chariot et l'outil au sol. **(fig. a)**
- Positionnez le mât en position verticale.



- Levez lentement le mât du chariot **sans intervenir sur la commande d'inclinaison.**
- Lorsque la hauteur de pesée est atteinte, le dessin du godet sur l'écran passe en position intermédiaire **(fig. b)** :

**STOPPEZ IMMEDIATEMENT LA LEVEE DU MÂT A CETTE HAUTEUR.**

- Attendre que le poids se stabilise.
- Si le poids affiché, ( 690 kg dans l'exemple ), ne correspond pas au poids réel, effectuez la procédure suivante:
  - Sélectionnez le champ **Menu**, puis validez.
  - Sélectionnez le champ **Réglages (fig. c)**, puis validez en maintenant le bouton appuyé pendant au moins six secondes et jusqu'à ce que le menu des réglages s'affiche sur la moitié droite de l'écran **(fig. d)**.
  - Sélectionnez le champ **CALIBRAGE** puis validez. Le résultat de la pesée s'affiche en dessous.**(fig. e)**
  - Modifiez la valeur pour la faire correspondre au poids exact de la charge, (800kg dans l'exemple), en tournant le bouton de sélection.**(fig. f)**
  - Validez en appuyant sur le bouton
  - Effectuez une pesée pour vérifier le calibrage, le résultat doit correspondre au poids réel de la charge avec une tolérance de + ou - 10 kg, dans le cas contraire ajustez de nouveau la valeur et refaites une pesée.
  - Lorsque la pesée est correcte, sélectionnez le champ **QUITTER** puis validez.  
Lorsque l'écran de travail s'affiche le calibrage est terminé, vous pouvez peser avec cet outil.

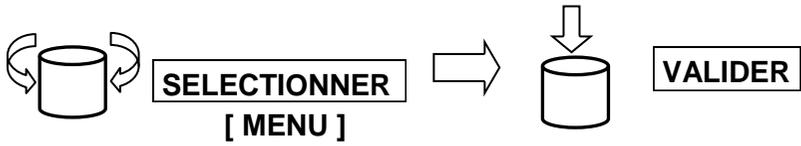


fig. c

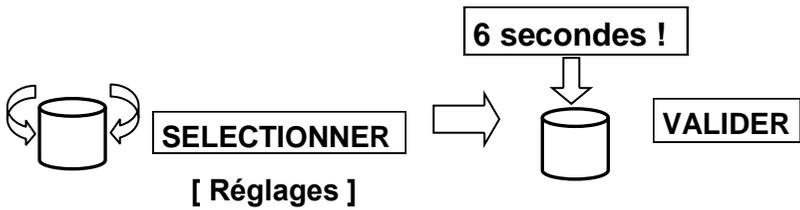
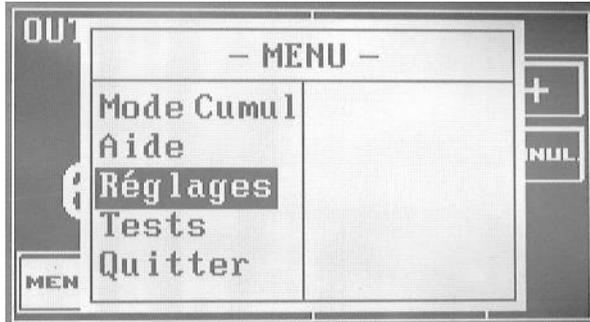
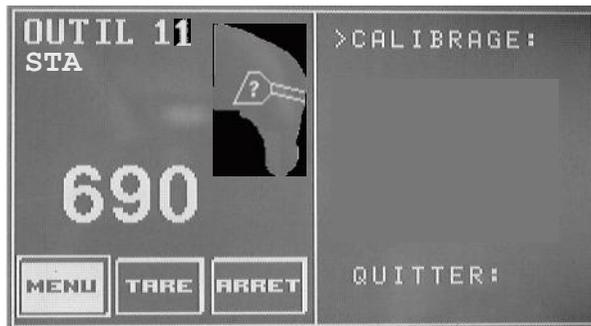


fig. d



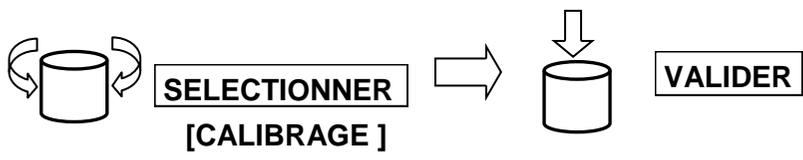


fig. e

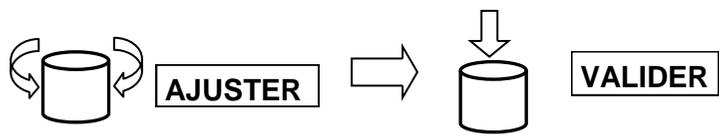
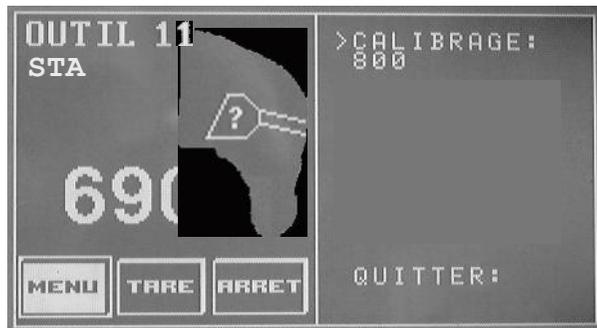


fig. f



## 2 UTILISATION

- Les paragraphes suivants vont vous présenter les différentes fonctions du **PH 3010 CE** conçues pour faciliter le pesage et la gestion des produits que vous manipulez.

- **Produits** : vous pouvez mémoriser le nom (12 caractères), le total pesé et le cumul partiel de 30 produits.

- **Totalisateur** : vous pouvez additionner les charges pesées de 2 façons: soit manuellement en validant chaque pesée selon votre choix, soit automatiquement. Dans les deux cas vous pouvez annuler la dernière charge additionnée.

Vous pouvez programmer une consigne de chargement de façon à ce que le **PH 3010** vous informe à chaque pesée du cumul déjà chargé et du reste à chargé.

### Conseils d'utilisation

- Bien répartir la charge sur la totalité de la surface de l'outil

- Contrôler la tare avant chaque série de pesées, Il est possible que des écarts apparaissent entre un fonctionnement à froid et à chaud (viscosité variable de l'huile) la correction doit être faite sur LA TARE(outil vide) et jamais sur LE CALIBRAGE

- Si vous décidez de changer la hauteur de pesée, il faut refaire les réglages de tarage et de calibrage.

- Lorsque vous effectuez les réglages, le chariot doit être sur un sol horizontal. Si par la suite vous pesez sur un sol en pente, contrôlez et corrigez la tare si nécessaire.

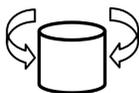
- Le régime moteur doit être le même lors des réglages et des pesées.

## 2.a Choix et paramétrages d'un produit

Le paragraphe suivant explique comment choisir et renommer un produit.

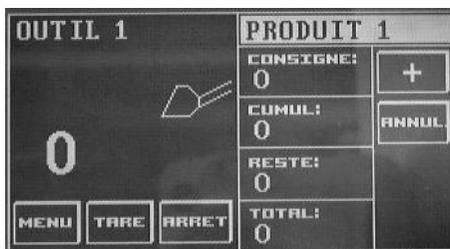
### 2.a.1 Choix d'un produit

- A partir de l'écran de travail :
- Sélectionnez avec le bouton de sélection le champ :  
« **PRODUIT 1** »(fig. a)
- Appuyez sur le bouton pour valider votre choix. Le **Menu Product** s'affiche à l'écran.(fig. b)



SELECTIONNER

Fig. a



VALIDER

Fig. b



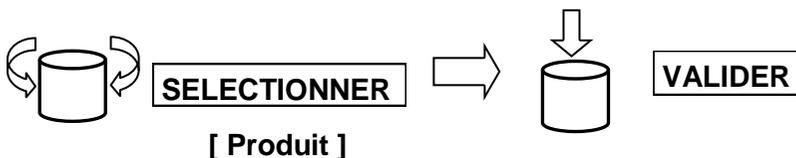
- Vous pouvez choisir parmi 30 produits. Chaque produit porte un nom différent : **PRODUIT 1.....PRODUIT 30**
- Pour choisir un outil, sélectionner le champ « **Choisir** » puis valider (**fig. c**)
- Choisissez un produit (par exemple **PRODUIT 1**) puis validez (**fig. d**).

Remarque: Le Nom de Produit « DECHARGER » qui se trouve dans la liste n'est pas un produit mais une fonction utilisable pour contrôler le déchargement d'un godet en mode statique.

Fig. c



Fig. d



- Afin de faciliter l'utilisation de l'appareil, il est possible de renommer le produit sélectionné (nom de 12 caractères). Ainsi lorsque vous voudrez peser un produit, il vous suffira de sélectionner son nom dans la liste des produit. Procédez ainsi :

## 2a.2 Renommer un produit

- Depuis le **Menu Produit** sélectionnez le champ **renommer** puis validez. (**fig. e**)

Le nom du produit s'affiche avec le premier caractère en surbrillance (**fig. f**). Sélectionnez le caractère de la première lettre en tournant le bouton, puis appuyez sur le bouton pour valider et passer au caractère suivant (**fig. g**). Continuez jusqu'au douzième caractère (**fig. h**). Si vous avez commis une erreur sur un caractère continuez jusqu'au douzième caractère et recommencez la procédure.

- Pour sortir du **Menu Produit**, sélectionnez le champ **Quitter** puis validez

EXEMPLE : Renommer « PRODUIT 1 » en « ENGRAIS 01 » :

Fig. e

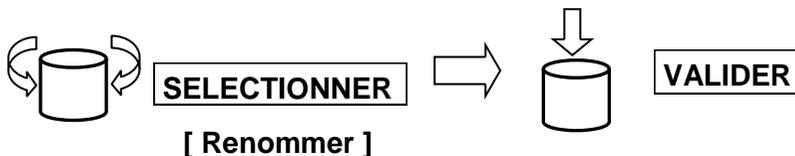


Fig. f



Fig. g



Fig. h



## 2a.3 Effacer le nom d'un produit

Pour effacer le nom d'un produit, effectuez l'opération suivante:

-Depuis le **Menu Produit**, sélectionnez le champ **Effac.Nom**.  
Puis validez (**fig. i**).

-Le message à l'écran vous demande la confirmation de l'effacement. Si vous voulez confirmer l'effacement validez en appuyant sur le bouton, l'outil reprend alors son nom d'origine.

Dans le cas contraire, sélectionnez **NON**, puis validez (**fig. j**).

EXEMPLE :

nom d'origine : **PRODUIT 1**    renommer : **ENGRAIS 01**

effacer: **PRODUIT 1**

Fig. i

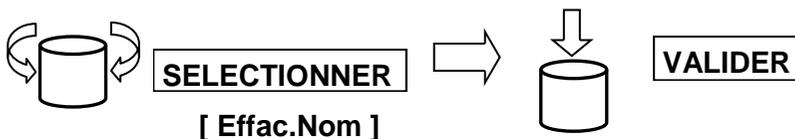


Fig. j



## 2.b Utilisation du totalisateur

Le paragraphe suivant explique comment utiliser le totalisateur.

### 2.b.a Utilisation du totalisateur en mode manuel.

- Pour utiliser le totalisateur en mode manuel, sélectionnez le mode de la façon suivante : (exemple en mode dynamique)

- A partir de l'écran de travail :

- Sélectionnez avec le bouton de sélection le champ : **MENU** puis validez.(**fig. a**)

- Sélectionnez le champ **Mode Cumul** puis validez (**fig. b**), le menu de sélection s'affiche (**fig. c**). Le signe > se trouve à gauche du mode actif.

- Sélectionnez le mode **MANUEL** puis validez.(**fig. d**)

- Sélectionnez le champ **Quitter** puis validez.

- Le mode du totalisateur est affiché à droite de l'écran sous la

forme:

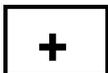
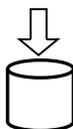
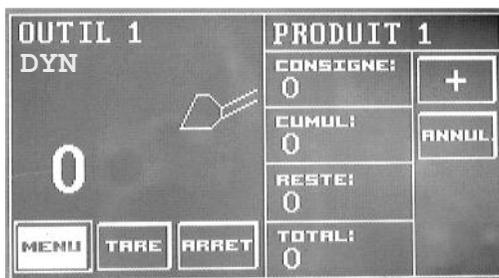


Fig. a



VALIDER

Fig. b

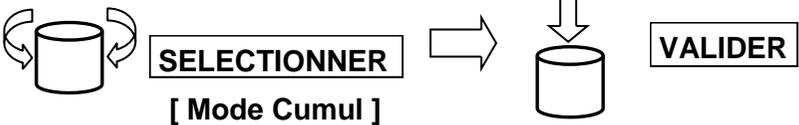


Fig. c

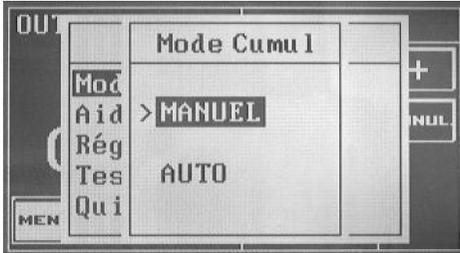
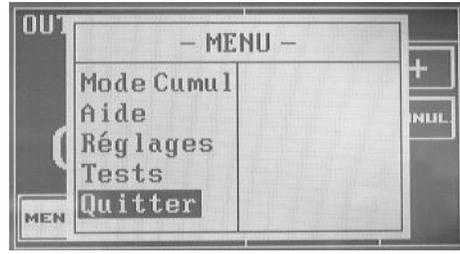


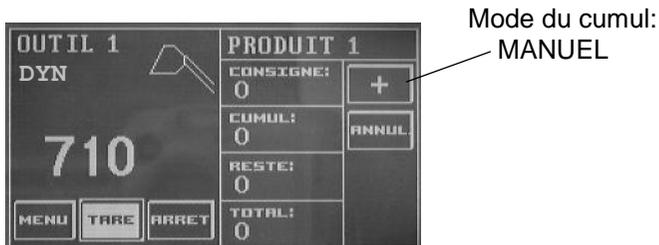
Fig. d



Exemple d'utilisation :

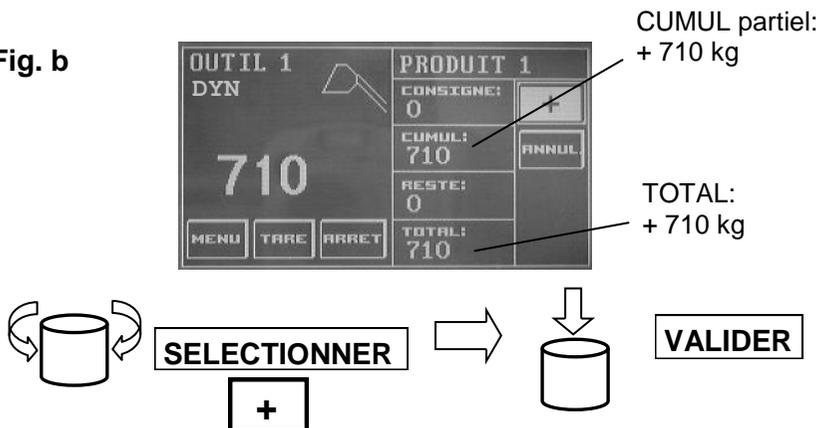
- Première pesée de 710 kg (fig. a)

Fig. a



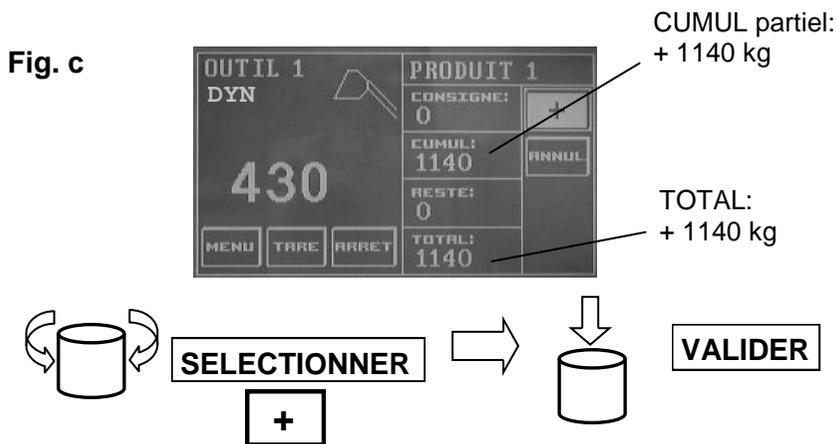
- Pour cumuler la pesée, sélectionnez le champ symbolisant le mode du cumul, puis appuyer pendant 1 seconde sur le bouton de sélection pour valider (fig. b). Le cumul partiel et le total du produit augmentent de la valeur de la pesée.

Fig. b



## - Deuxième pesée de 430 kg

- Pour cumuler la deuxième pesée et les suivantes, effectuez la même opération que précédemment : sélectionnez le champ symbolisant le mode du cumul, puis appuyer pendant 1 seconde sur le bouton de sélection pour valider (**fig. c**). Le cumul partiel et le total du produit augmentent de la valeur de la pesée.



### **2.b.b Annulation de la dernière charge cumulée.**

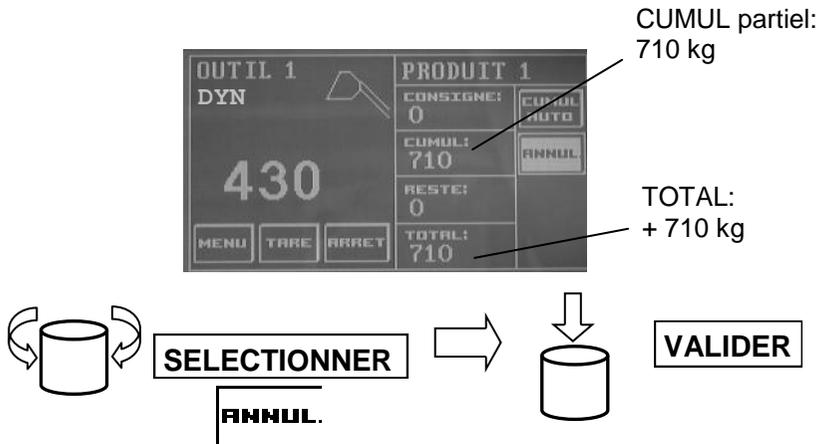
- Si vous désirez annuler la dernière charge cumulée, suite à une erreur ou pour ajuster un chargement, sélectionnez le champ

**ANNULL.** , puis appuyer pendant 1 seconde sur le bouton de

Sélection pour valider (**fig. d**). La dernière charge cumulée est soustraite du cumul partiel et du total du produit.

- Dans l'exemple c'est la deuxième charge de 430 kg qui est annulée :  $1140 - 430 = 710$

**Fig. d**



### **2.b.c Utilisation du totalisateur en mode automatique. (uniquement en mode dynamique)**

- Pour utiliser le totalisateur en mode automatique, sélectionnez le mode de la façon suivante :

- A partir de l'écran de travail :

- Sélectionnez avec le bouton de sélection le champ : **MENU** puis validez.(**fig. a**, page 40)

- Sélectionnez le champ **Mode Cumul** puis validez (**fig. b**, page 40), le menu de sélection s'affiche (**fig. c**, page 40). Le signe > se trouve à gauche du mode actif.

- Sélectionnez le mode **AUTO** puis validez.(**fig. d**, page 40)

- Sélectionnez le champ **Quitter** puis validez.

- Le mode du totalisateur est affiché à droite de l'écran sous la

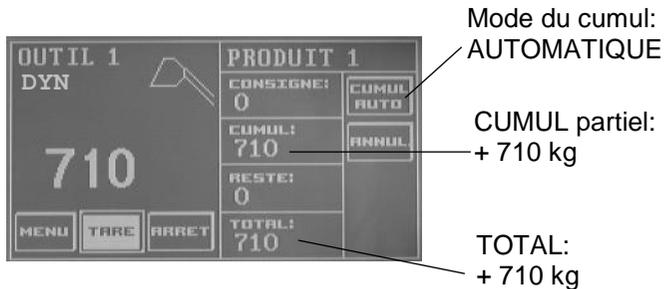
forme: **CUMUL**  
**AUTO**

Exemple d'utilisation :

- Première pesée de 710 kg (fig. a)

- Le cumul partiel et le total du produit augmentent automatiquement de la valeur de la pesée.

**Fig. a**



- Deuxième pesée de 430 kg (fig. b)

- Le cumul partiel et le total du produit augmentent automatiquement de la valeur de la pesée.

**Fig. b**



## 2.b.c Annulation de la dernière charge cumulée.

- Si vous désirez annuler la dernière charge cumulée, suite à une erreur ou pour ajuster un chargement, effectuez la même procédure que pour le cumul en mode manuel page 42.

## 2.b.d Arrêt temporaire du cumul automatique

- Si vous désirez arrêter le cumul automatique lors d'un cycle de chargements pour effectuer de la manutention qui ne doit pas être cumulée, effectuez la procédure suivante :

Depuis l'écran de travail :

- Sélectionnez le champ du mode de travail du cumul :



- Validez en appuyant 1 seconde sur le bouton de sélection, le

champ du mode de travail du cumul affiche :



Les pesées suivantes ne seront plus cumulées. Pour revenir en mode automatique, sélectionnez le champ du mode de travail du cumul validez en appuyant 1 seconde sur le bouton de sélection, le

champ du mode de travail du cumul affiche de nouveau:



## 2.c Remise à zéro du cumul partiel et du total d'un produit.

### 2.c.a Remise à zéro du cumul partiel.

- Depuis l'écran de travail:

- Sélectionnez le champ **CUMUL (fig. a)**, puis validez, le **Menu Cumul** s'affiche **(fig. b)**.

- Sélectionnez **Remise à zéro**, puis validez.
- Pour quitter le **Menu Cumul** sans remettre à zéro le cumul partiel, sélectionnez **Quitter**, puis validez.

Fig. a



Fig. b



## 2.c.b Remise à zéro du total.

- Depuis l'écran de travail:
- Sélectionnez le champ **total (fig. c)**, puis validez, le **Menu Total** s'affiche (**fig. d**).
- Sélectionnez **Remise à zéro**, puis validez.
- Pour quitter le **Menu Total** sans remettre à zéro le total, sélectionnez **Quitter**, puis validez.

Fig. c

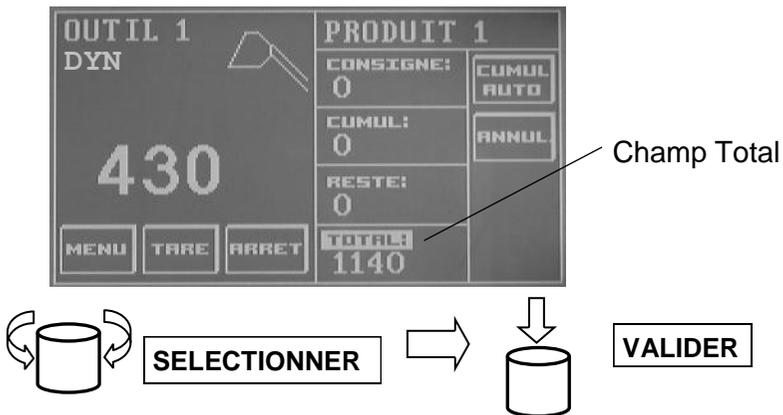
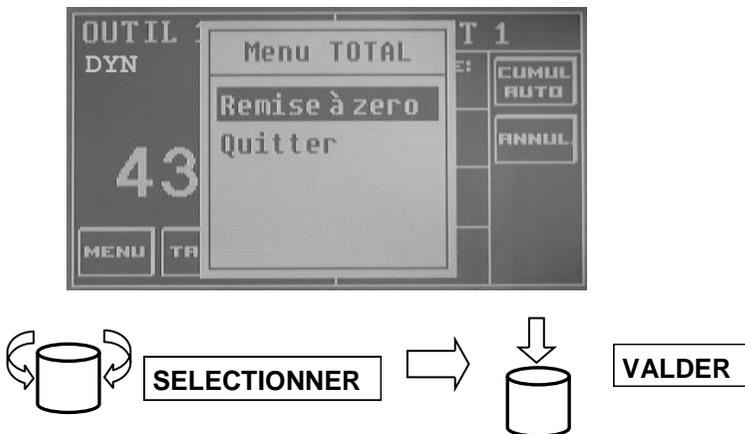


Fig. d



## 2.d Utilisation d'une consigne de chargement.

- L'utilisation d'une consigne de chargement vous permet de programmer une quantité de produit à peser. Lors de chaque pesée additionnée dans le cumul partiel le **PH 3010** compare le cumul partiel avec la valeur de la consigne et vous indique la quantité restant à charger ou trop chargée.

- La fonction peut être utilisée avec le cumul manuel ou automatique. En mode DYNAMIQUE la fonction permet de contrôler la somme des chargements dans un véhicule ou un stock de produit en vrac, alors qu'en mode STATIQUE, elle permet de contrôler le remplissage de plusieurs produits dans un outil comme par exemple un godet mélangeur.

- Pour que le calcul soit correct, le cumul partiel doit être égal à zéro avant la programmation de la consigne. Dans le cas contraire, effectuez une remise à zéro (pages 45, 46)

### 2.d.a Programmation de la consigne en mode DYNAMIQUE.

- Depuis l'écran de travail :

- Sélectionnez le champ **CONSIGNE (fig. a)**, puis validez en appuyant 1 seconde sur le bouton de sélection, le **Menu Consigne** s'affiche. (**fig. b**).

- Sélectionnez le champ **Modifier** puis validez en appuyant 1 seconde sur le bouton de sélection.

- Modifiez la valeur en tournant le bouton de sélection puis validez lorsque la valeur désirée est affichée (1000 kg dans l'exemple) (**fig. c**).

#### Remarque :

Si vous désirez remettre à zéro la consigne rapidement, sélectionnez le champ **Remise à zéro** au lieu de **Modifier**.

Si vous désirez quitter le **Menu Consigne** sans rien modifier, sélectionnez le champ **Quitter**.

Fig. a

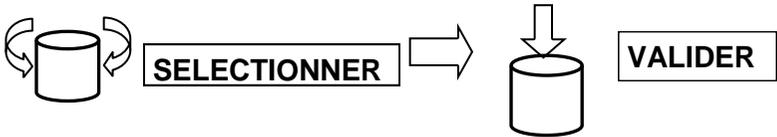
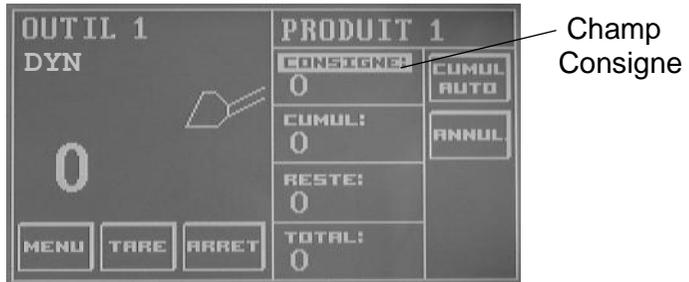


Fig. b

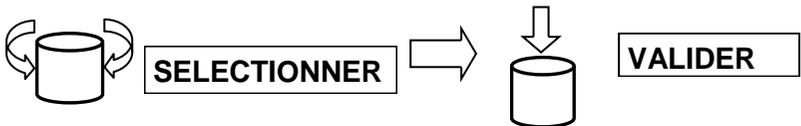
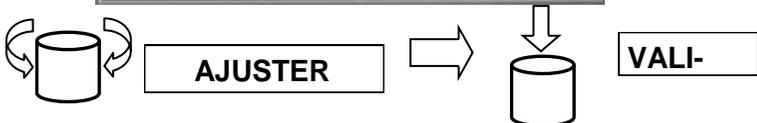


Fig. c

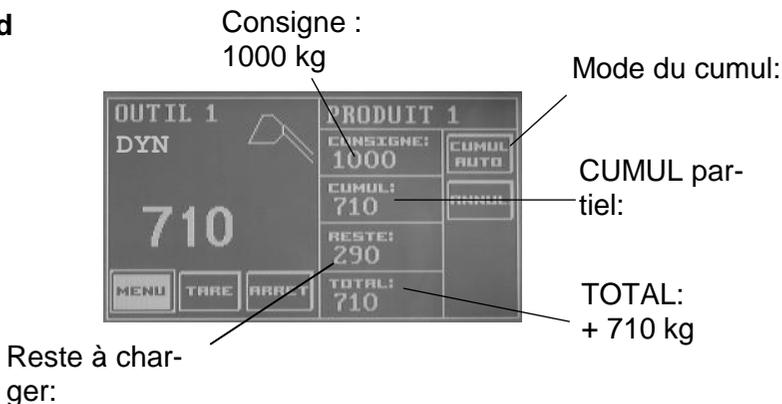


Exemple d'utilisation : Consigne:1000 kg, cumul automatique

- Première pesée de 710 kg (fig. d)

- Le cumul partiel et le total du produit augmentent automatiquement de la valeur de la pesée. Il reste 290 kg à charger.

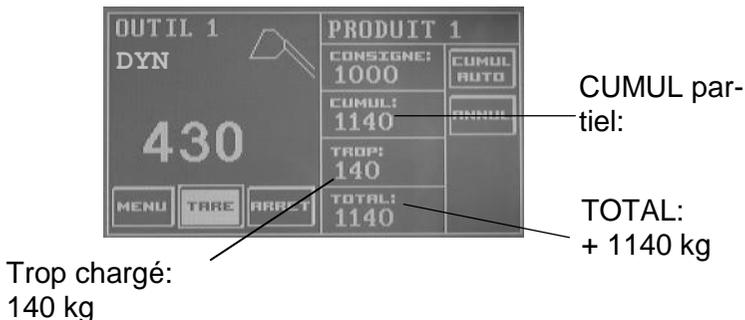
**Fig. d**



- deuxième pesée de 430 kg (fig. e)

- Le cumul partiel et le total du produit augmentent automatiquement de la valeur de la pesée. Il y a 140 kg de trop chargé.

**Fig. e**



- Pour ajuster le chargement il faut annuler la dernière pesée de 430 kg:

- sélectionnez le champ: , puis appuyer pendant 1 seconde sur le bouton de sélection pour valider. La dernière charge cumulée est soustraite du cumul partiel et du total du produit.

- Dans l'exemple c'est la deuxième charge de 430 kg qui est annulée :  $1140 - 430 = 710$ .

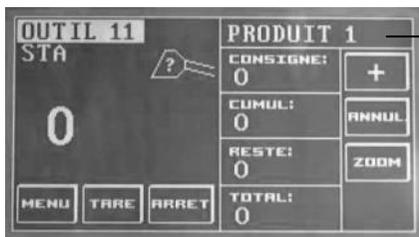
- Réduire la charge, puis pesez de nouveau et répétez la procédure ci-dessus jusqu'à ce que l'écart avec la consigne soit acceptable.

## 2.d.b Programmation de la consigne en mode STATIQUE.

(chargement de plusieurs produits dans le même outil)

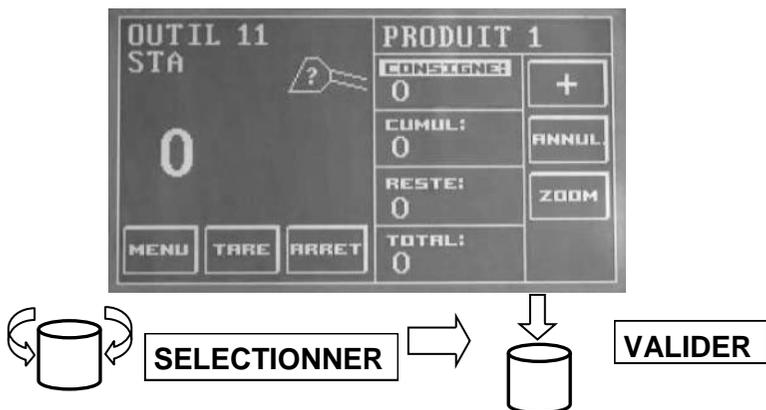
- Sélectionner le premier produit que vous désirez introduire dans l'outil. (Produit 1 dans l'exemple)

- Positionner le chariot à la hauteur de pesage pour avoir une lecture du poids stable. Si le godet est vide, vérifier que le poids affiché est égal à zéro., sinon, corriger la tare.

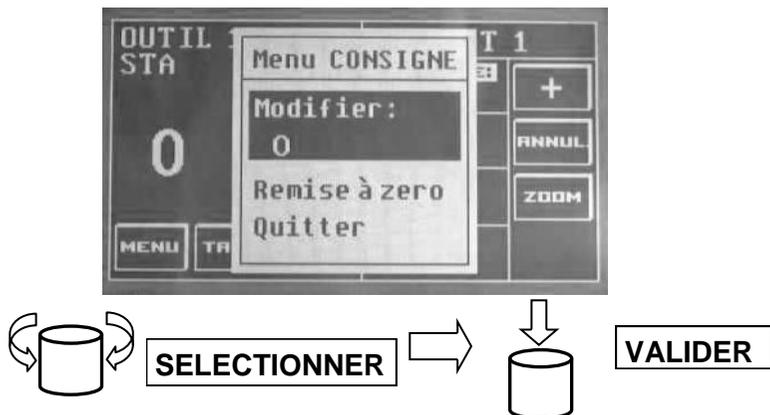


— Premier produit à charger

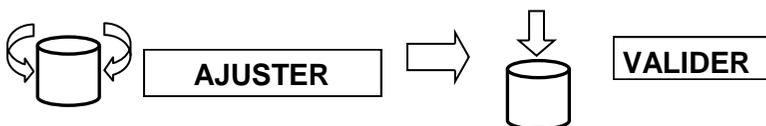
- Sélectionnez le champ **CONSIGNE**, puis validez en appuyant 1 seconde sur le bouton de sélection, le **Menu Consigne** s'affiche.



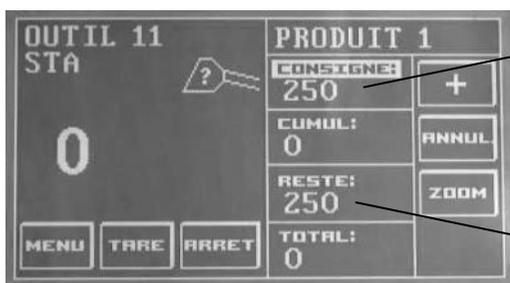
- Sélectionnez le champ **Modifier** puis validez en appuyant 1 seconde sur le bouton de sélection.



Modifiez la valeur en tournant le bouton de sélection puis validez lorsque la valeur désirée est affichée (250 kg dans l'exemple)



- L'écran indique la valeur de la consigne et le reste à charger :



Quantité de produit À charger

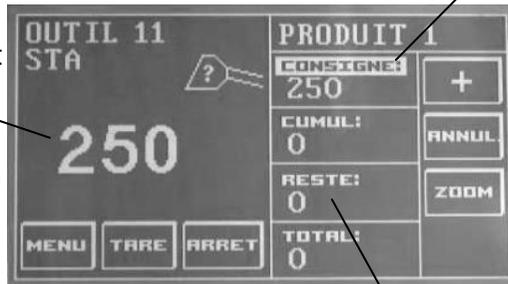
Quantité de produit restant à charger

- Charger l'outil avec le produit. Pour connaître le poids du produit chargé, positionner le chariot à hauteur de pesée. Le reste du produit à charger est calculé en permanence de façon à pouvoir ajuster facilement la quantité de produit.

Exemple :

Quantité de produit à charger : 250 kg

Quantité de produit Dans l'outil : 250 kg



Quantité de produit restant à charger:

Lorsque l'écart entre le produit chargé et la consigne est acceptable, choisir le deuxième produit à charger dans le menu PRODUIT.

Exemple : deuxième produit à charger: PRODUIT 5.

- Positionner le chariot à la hauteur de pesage pour avoir une lecture du poids stable. L'écran indique la valeur du produit déjà chargé dans l'outil.

Poids du premier produit

deuxième produit à charger



- Sélectionnez le champ **CONSIGNE**, puis validez en appuyant 1 seconde sur le bouton de sélection, le **Menu Consigne** s'affiche.



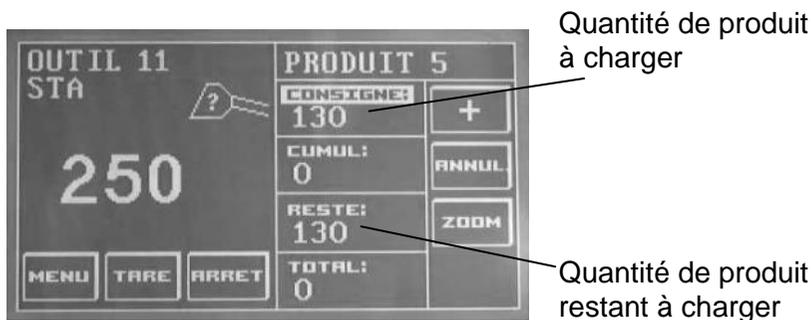
- Sélectionnez le champ **Modifier** puis validez en appuyant 1 seconde sur le bouton de sélection.



Modifiez la valeur en tournant le bouton de sélection puis validez lorsque la valeur désirée est affichée (130 kg dans l'exemple)



- L'écran indique la valeur de la consigne et le reste à charger :



- Charger l'outil avec le produit. Pour connaître le poids du produit chargé, positionner le chariot à hauteur de pesée. Le reste du produit à charger est calculé en permanence de façon à pouvoir ajuster facilement la quantité de produit.

Exemple :

Poids total dans l'outil :

1er produit : 250 +  
2em produit : 130  
= 380 kg

Quantité du 2em-  
produit à charger : 130kg



Quantité du 2em produit  
restant à charger:  
 $130 - 130 = 0$

- Effectuer la même procédure pour les produits suivants.

- **Note** : Afin d'obtenir une meilleure précision lors des pesées durant les phases de remplissage évoquées ci-dessus, nous vous recommandons de lire le poids après avoir descendu le chariot en dessous de la position de pesage puis de le positionner de nouveau à hauteur de pesage et de lire le poids, ceci spécialement lorsque l'outil (godet..) reste immobile pendant le remplissage (sous une trémie, ou manuellement depuis le sol) .

## 2.e Utilisation d'une consigne de Déchargement. (Mode Statique)

- La programmation de la consigne de déchargement permet contrôler la quantité de produit à extraire d'un outil comme par exemple un godet distributeur.

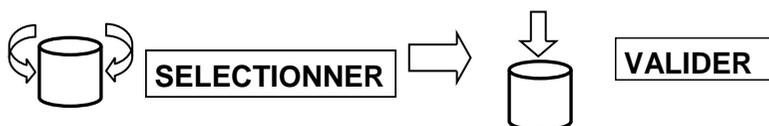
- L'exemple suivant montre comment programmer le déchargement de 100kg de produit d'un outil contenant 380 kg

### 2.e. a Sélection du mode déchargement.

- Procéder de la même façon que pour sélectionner un produit:

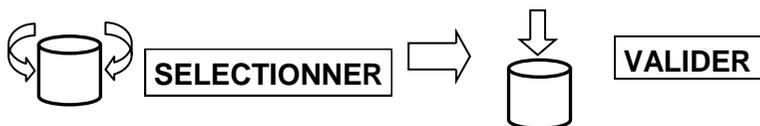
- Ouvrir le menu produit en sélectionnant le champ « PRODUIT »  
Puis valider en cliquant sur le bouton de sélection.

- Dans le menu produit sélectionner **Choisir** puis valider. Faire défiler la liste des produits et sélectionner le mot : «**DECHARGER** »  
- Valider en cliquant sur le bouton de sélection.



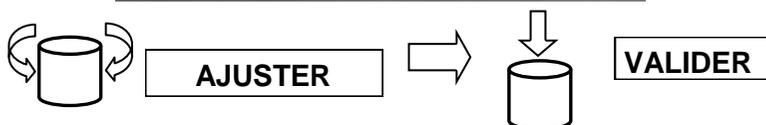
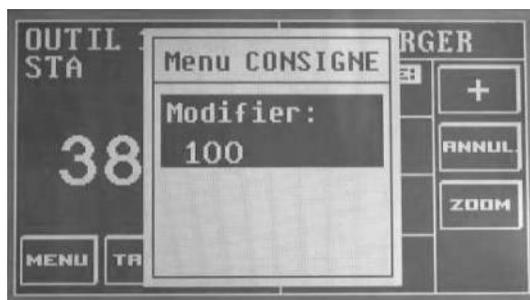
- Positionner le chariot à la hauteur de pesage pour avoir une lecture du poids stable. L'écran indique la valeur du produit déjà chargé dans l'outil (380 kg dans l'exemple)

- Sélectionnez le champ **CONSIGNE**, puis validez en appuyant 1 seconde sur le bouton de sélection, le **Menu Consigne** s'affiche.



Sélectionnez le champ **Modifier** puis validez en appuyant 1 seconde sur le bouton de sélection.

Modifiez la valeur en tournant le bouton de sélection puis validez lorsque la valeur désirée est affichée (100 kg dans l'exemple)



Quantité de produit  
Dans l'outil :380 kg

Quantité de produit  
à décharger



Quantité de produit  
restant à décharger

Positionner le chariot à hauteur de pesée, attendre que le poids se stabilise puis commencer à décharger le produit. Le reste du produit à décharger est calculé en permanence. Si le déchargement doit être fait lorsque le chariot roule, essayer d'éviter les secousses trop importantes pour faciliter la lecture.

Quantité de produit Dans l'outil :  
 $380 - 100 = 280$  kg



Quantité de produit  
restant à décharger :  
 $100 - 100 = 0$ kg

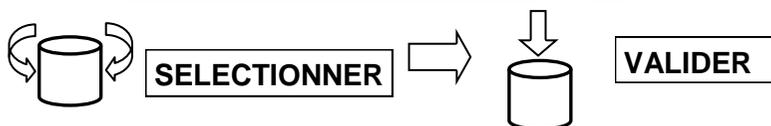
## 2.f Utilisation de l'affichage en mode ZOOM (Mode Statique)

- Le PH 3010 offre la possibilité d'afficher le poids contenu dans l'outil en mode ZOOM, il est ainsi possible de visualiser clairement la valeur à une certaine distance de l'écran lors du chargement de l'outil et que l'opérateur se trouve à l'extérieur du chariot.

Lors de la sélection d'un outil en mode statique (uniquement),

le champ  apparaît en bas à droite de l'écran.

- Pour accéder au mode ZOOM, sélectionner le champ puis valider:



- Pour quitter le mode ZOOM appuyer sur le bouton de sélection.





